

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|---------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>GLORIA NOEMY PAREDES ESTRADA DE GARCÍA</u> | CUI: | <u>1609 84386 0101</u> |
| Número de contrato: | <u>DGDCFC-029-039-2021</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>No. 10-2021</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>TÉCNICOS</u> | Nit del Contratista: | <u>3835026-2</u> |
| Número de Factura: | <u>4259859069</u> | Serie: | <u>E7E683FC</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q.5,000.00</u> | Período del Informe: | <u>DICIEMBRE DE 2021</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q.59,516.13</u> | Plazo del Contrato: | <u>04/01/2021 AL 31/12/2021</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u> | | |

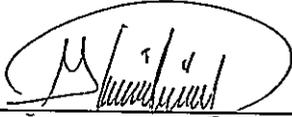
Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

- Apoyé en la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- Apoyé en la creación de acciones de promoción cultural apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, Plan Nacional de Desarrollo Cultural a Largo Plazo y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé con generar procesos de formación a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal).
- Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé con dar acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- Apoyé la coordinación con autoridades y representantes de sociedad civil local, alcaldías indígenas y corporaciones municipales, casas de la cultura, líderes comunitarios, centros educativos, grupos focales de base comunitaria y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Apoyé en la promoción, gestión, formación y capacitación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé con la generación de alianzas para lograr la vinculación interinstitucional a nivel territorial.
- Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas.
- Apoyé con el registro de acciones territoriales a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción uso y revitalización de los Idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- Apoyé la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, cultura vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales.
- Apoyé y di acompañamiento a hacedores y portadores culturales para promover ferias artesanales, festivales de expresiones culturales, celebraciones y conmemoraciones de fechas desde la cosmovisión de los pueblos originarios.
- Apoyé con la promoción del Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra La Discriminación.
- Apoyé con la traducción en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

- a) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- r) Apoyé las diferentes actividades de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y sus Direcciones Técnicas.
- s) Apoyé en otras actividades que me han sido designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

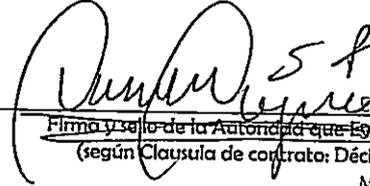
GLORIA NOEMY PAREDES ESTRADA DE GARCÍA
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

LIC. OTTO MAURICIO JUÁREZ CHEN

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Lic. Otto Mauricio Juárez Chen
Encargado del Departamento de Promoción
y Atención al Ciudadano
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

LICDA. ASTRID MARIANA TELEGUARIO CAP

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|---------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>GLORIA NOEMY PAREDES ESTRADA DE GARCIA</u> | CUI: | <u>1609 84386 0101</u> |
| Número de contrato: | <u>DGDGFC-029-039-2021</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>No. 10-2021</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>TÉCNICOS</u> | Nit del Contratista: | <u>3835026-2</u> |
| Número de Factura: | <u>4259859069</u> | Serie: | <u>E7E683FC</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q.5,000.00</u> | Período del Informe: | <u>DICIEMBRE DE 2021</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q.59,516.13</u> | Plazo del Contrato: | <u>04/01/2021 AL 31/12/2021</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- a) Apoyé en la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- b) Apoyé en la creación de acciones de promoción cultural apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas; Plan Nacional de Desarrollo Cultural a Largo Plazo y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé con generar procesos de formación a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- d) Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal).
- e) Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- f) Apoyé con dar acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- g) Apoyé la coordinación con autoridades y representantes de sociedad civil local, alcaldías indígenas y corporaciones municipales, casas de la cultura, líderes comunitarios, centros educativos, grupos focales de base comunitaria y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- h) Apoyé en la promoción, gestión, formación y capacitación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- i) Apoyé con la generación de alianzas para lograr la vinculación Interinstitucional a nivel territorial.
- j) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas.
- k) Apoyé con el registro de acciones territoriales a través de los instrumentos establecidos por la Jefatura correspondiente.
- l) Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción uso y revitalización de los idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Apoyé la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, cultura vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales.
- n) Apoyé y di acompañamiento a hacedores y portadores culturales para promover ferias artesanales, festivales de expresiones culturales, celebraciones y conmemoraciones de fechas desde la cosmovisión de los pueblos originarios.
- o) Apoyé con la promoción del Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra La Discriminación.
- p) Apoyé con la traducción en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

- c) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- r) Apoyé las diferentes actividades de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y sus Direcciones Técnicas.
- s) Apoyé en otras actividades que me han sido designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

GLORIA NOEMY PAREDES ESTRADA DE GARCÍA
 Nombre Completo del Contratista

[Handwritten signature]

Firma de Contratista

LIC. OTTO MAURICIO JUÁREZ CHEN
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

[Handwritten signature]

[Handwritten signature] Lic. Otto Mauricio Juárez Chen
 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios del Departamento de Promoción
 (según Clausula de contrato: Décima Primera) Dirección General de Desarrollo Cultural y
 Fortalecimiento de las Culturas
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

LICDA. ASTRID MARIANA TELEGUARÍO CAP
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

[Handwritten signature]

Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)
 Licda. Astrid Mariana Teleguário Cap
 Directora de Participación Ciudadana
 Dirección General de Desarrollo Cultural y
 Fortalecimiento de las Culturas
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

| | | | |
|---|---|----------------------|---------------------------------|
| Nombre completo del Contratista: | <u>GLORIA NOEMY PAREDES ESTRADA DE GARCÍA</u> | CUI: | <u>1609 84386 0101</u> |
| Número de contrato: | <u>DGDCFC-029-039-2021</u> | Acuerdo Ministerial: | <u>No. 10-2021</u> |
| Servicios (Técnicos o Profesionales): | <u>TÉCNICOS</u> | Nit del Contratista: | <u>3835026-2</u> |
| Número de Factura: | <u>4259859069</u> | Serie: | <u>E7E683FC</u> |
| Honorarios Mensuales: | <u>Q.5,000.00</u> | Período del Informe: | <u>DICIEMBRE DE 2021</u> |
| Monto Total del Contrato | <u>Q.59,516.13</u> | Plazo del Contrato: | <u>04/01/2021 AL 31/12/2021</u> |
| Unidad Administrativa donde presta los servicios: | <u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u> | | |

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- a) Se logró apoyar la realización de 33 eventos culturales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, Incentivando la participación ciudadana de 733 personas comprendidas entre líderes comunitarios, Consejos del Pueblo Indígena Xinka, mujeres emprendedoras, miembros de Reservas Militares y autoridades comunitarias para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística Xinka del departamento de Santa Rosa realizando Talleres de Emprendimiento Cultural para el aprendizaje de la Elaboración de shampoo orgánico, gel antibacterial, artesanías con tule y cibaque y bisutería artesanal.
- b) Se logró apoyar en la creación de 02 ferias artesanales de gastronomía para la promoción cultural apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, Plan Nacional de Desarrollo Cultural a Largo Plazo y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Se logró generar 02 conferencias con el tema Pueblos Indígenas y el Bicentenario para la formación de líderes comunitarios y estudiantes sobre los temas de Participación Ciudadana, Acuerdos de Paz, Cosmovisión de los Pueblos Indígenas, Historia de los Pueblos Indígenas, mediante reuniones presenciales y el uso de plataformas virtuales.
- d) Se logró realizar un ensayo analítico a través del proceso investigativo a cerca de las sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal), realizando consultas bibliográficas que permitieron conocer la historia de los Pueblos Originarios de Guatemala.
- e) Se logró apoyar y dar atención y acompañamiento técnico en 04 reuniones de los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural en el departamento de Santa Rosa, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- f) Se logró apoyar y dar acompañamiento en capacitación a representantes de pueblos indígenas del departamento de Santa Rosa a través de la realización de 1 conferencia sobre el Decreto 81-2002 Ley Educativa contra la Discriminación, para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- g) Se logró participar en 10 reuniones para la coordinación con autoridades y representantes de sociedad civil local, alcaldías indígenas Xinka y corporaciones municipales, casas de la cultura, líderes comunitarios, centros educativos, grupos focales de base comunitaria y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana dentro del departamento de Santa Rosa en actividades culturales realizadas por el Ministerio de Cultura y Deportes.

- h) Se logró participar en la promoción, gestión, formación y capacitación de la ciudadanía a través de la realización de la conferencia virtual con el tema Historia de los Pueblos Indígenas para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible, a través de reuniones con artistas, miembros de la sociedad civil y miembros de las Reservas Militares, mujeres, adultos mayores y jóvenes del departamento de Santa Rosa.
- i) Se logró participar en el proceso de generación de alianzas para lograr la vinculación interinstitucional a nivel territorial por medio de la participación en las reuniones del Consejo Departamental de Desarrollo CODEDE.
- j) Se logró apoyar en el proceso de convocatorias para la Elección de Representantes del Pueblo Indígena Xinka del departamento de Santa Rosa, para la elección de Titular y Suplente ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE-
- k) Se logró apoyar en el registro de acciones territoriales a través del Resumen de Actividades de Gestores y Promotores, Memorias de Labores y Listados correspondientes establecidos por la Jefatura de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes.
- l) Se logró participar e Implementar durante 06 meses en el Curso de Aprendizaje del Idioma Xinka y en la generación de acciones que atiendan la promoción uso y revitalización de los Idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Se logró la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, cultura vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales por medio de la ejecución del Encuentro de Expresiones Artísticas para el Buen vivir y una jornada de Juegos Autóctonos.
- n) Se logró participar y dar acompañamiento a hacedores y portadores culturales para promover ferias artesanales, festivales de expresiones culturales, celebraciones y conmemoraciones de fechas desde la cosmovisión del pueblo Xinka, por medio de 01 Feria de las Coronas, 05 Festivales gastronómicos y 01 conmemoración religiosa dentro del departamento de Santa Rosa.
- o) Se logró sensibilizar y concientizar a 258 Estudiantes sobre el Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra La Discriminación por medio de conferencias virtuales y presenciales.
- p) Se logró participar en la traducción en el idioma indígena Xinka de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- q) Se logró generar aportes a través de la Red Departamental de Prevención de la Violencia contra la Mujer apoyando la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de las mujeres Xinkas en la actualización de la Política Departamental de la Mujer 2022-2032.
- r) Se logró apoyar la Alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-, de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y sus Direcciones Técnicas.
- s) Se logró apoyar en la identificación de propuestas para personal de las Casas de Desarrollo en los municipios Nueva Santa Rosa y Chiquimulilla del departamento de Santa Rosa e Inauguración de los proyectos que me fueron asignadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

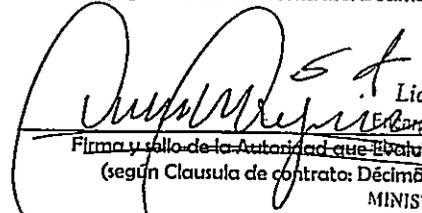
GLORIA NOEMY PAREDES ESTRADA DE GARCÍA
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

LIC. OTTO MAURICIO JUÁREZ CHEN

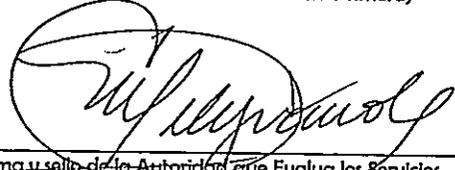
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Lic. Otto Mauricio Juárez Chen
Encargado del Departamento de Promoción
y Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

LICDA. ASTRID MARIANA TELEGUARJO CAP

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Astrid Mariana Teleguarjo Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

